

Zmluva o spolupráci *č. 109/2023/CRZ-1*

/v súlade s ustanovením § 269 odst. 2 zákona č.513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení platných právnych predpisov/
(ďalej len „Zmluva“) uzatvorená medzi

Up Déjeuner s.r.o.

so sídlom Tomášikova 16529/23/D, Bratislava 821 01

IČO: 53528654, IČ DPH: SK2121424228

v zastúpení prostredníctvom Ing. Igor Janok - konateľ

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 150439/B

(ďalej len „Up Déjeuner“)

a

MBB a.s.

so sídlom: ČSA 26, Banská Bystrica 974 01

IČO: 36 039 225, IČ DPH: SK2020093504

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sa, vložka č. 601/S

konajúca prostredníctvom Ing. Dušan Argaláš – predseda predstavenstva

JUDr. Juraj Džmura – člen predstavenstva

(ďalej len ako „Partner“)

Týka sa objektu **Plaváreň Štiavničky**, Cesta olympionikov 1624/30, 974 04 Banská Bystrica

(Up Déjeuner a Partner ďalej každý jednotlivo tiež ako „Zmluvná strana“ a spoločne ako „Zmluvné strany“)

VZHLÁDOM K TOMU, ŽE:

(A) Up Déjeuner je spoločnosťou poskytujúcou služby v oblasti zamestnaneckých benefitov, predovšetkým Programu UpBalanse a

(B) Partner je spoločnosťou poskytujúcou športovo-relaxačné služby vo vyššie uvedenom objekte/objektoch

SA ZMLUVNÉ STRANY DOHODLI TAKTO:

§1

Definície

1.1 V tejto Zmluve:

- a) **Objekt Partnera** znamená priestory, v ktorých Partner poskytuje Užívateľom aplikácie UpBalanse športovo-relaxačné služby. Podrobné informácie týkajúce sa objektu sú uvedené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
- b) **Aplikácia UpBalanse** znamená aplikáciu od Up Déjeuner, oprávňujúcu Užívateľa k využívaniu služieb Partnera uvedených v prílohe č. 1 tejto Zmluvy (ďalej len "aplikácia"). Na jej základe môže služieb Partnera využívať výhradne užívateľ aplikácie.
- c) **Užívateľ aplikácie** - fyzická osoba používajúca aplikáciu oprávnená využívať všetky služby Partnera uvedené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy. Ak je v zmluve použité označenie "Užívateľ", je tým mienený Zamestnanec, Sprevádzajúca osoba a / alebo Dieťa (ďalej len "Užívateľ").
- d) **Zamestnanec** znamená fyzickú osobu, ktorá vykonáva pre Zákazníka práce v pracovnom pomere alebo na základe dohody o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru, alebo na základe inej zmluvy / najmä zmluvy o poskytovaní služieb).
- e) **Sprevádzajúca osoba** znamená osobu blízku Zamestnancovi / v zmysle definície obsiahnutej v ust. § 116 zákona č. 40/1964 Zb. občiansky zákonník), využívajúci kartu "Doprovod".
- f) **Dieťa (Deti)** znamená dieťa (deti) Zamestnanca mladšie (15) rokov, využívajúce kartu "Dieťa".
- g) **Vstup** - jednorazový prístup k jednej zo služieb poskytovaných Partnerom (uvedených v prílohe č. 1 tejto Zmluvy), ktoré sú predmetom tejto Zmluvy počas prevádzkových hodín objektu Partnera.
- h) **Návšteva-vstup**

§2

Predmet Zmluvy

2.1 Na základe tejto Zmluvy a za podmienok stanovených touto Zmluvou sa Partner zaväzuje poskytovať športovo-relaxačné služby v objekte / objektoch Užívateľom aplikácie UpBalanse.

- 2.2 Za účelom vylúčenia pochybností sa Zmluvné strany dohodli, že predmetom tejto Zmluvy nie sú služby poskytované Partnerom, ako sú najmä: nájmy dráh alebo celého bazéna, školenia, výjazdové podujatia, maratóny, virtuálne výučby, individuálne lekcie s osobným trénerom, tematické stretnutia, kurzy, turnaje.
- 2.3 Partner prehlasuje, že vykonáva svoju zárobkovú činnosť v oblasti športovo-relaxačných služieb na území Slovenskej republiky.

§3

Rozsah a podmienky spolupráce

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Up Déjeuner bude od Partnera kupovať služby v podobe vstupov do objektu oprávňujúce využitie ponuky Partnera. Vstupy do zariadenia Partnera umožňujú využitie týchto služieb: - aplikácia UpBalance: Dospelí – vstup 1 hodina + 30 min. s obmedzením na využitie jednej služby počas jednej návštevy. Na základe uzatvorenej zmluvy bude Up Déjeuner platiť za celok využitých vstupov do objektu, pričom:
- Cenník vstupov na jednotlivé služby je prílohou č. 1 tejto Zmluvy.
 - Jeden vstup do objektu je spojený s využitím jednej zo služieb uvedených v prílohe č. 1 tejto Zmluvy
 - Užívateľ má nárok len na jeden vstup do objektu za kalendárny deň. Up Déjeuner nenesie náklady za druhý a ďalší vstup Užívateľa v rovnakom kalendárnom dni.
 - Up Déjeuner nenesie náklady za nevyužitú rezerváciu.
 - Partner je oprávnený odmietnuť Užívateľovi rezerváciu v prípade, že bude mať naplnenú kapacitu na službu, ktorú požaduje Užívateľ a zároveň v prípade, že Užívateľ v predchádzajúcom mesiaci nenavštívil zarezerované aktivity a vopred rezerváciu neodvolal.
 - Za prekročenie časového limitu pobytu v objekte je Užívateľ povinný zaplatiť v pokladni Partnera doplatok zo svojich prostriedkov, v súlade s platným cenníkom Partnera - týka sa iba aktivity: bazén,
- 3.2 Partner sa zaväzuje sprístupniť služby Užívateľom v súlade s podmienkami zmluvy a zabezpečiť vysokú úroveň obsluhy Užívateľov.
- 3.3 Partner sa zaväzuje zabezpečiť, aby Užívatelia s aplikáciou využívali len tie služby, ktoré sú uvedené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy. V prípade využívania iných služieb dostupných v objekte / objektoch, je Užívateľ povinný uhradiť poplatok v súlade s pravidlami poplatkov platnými u Partnera. Up Déjeuner nenesie zodpovednosť v prípade, kedy Užívatelia využívajú v objekte / objektoch iné služby ako tie, ktoré sú uvedené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy, a nenesie náklady s tým spojené.
- 3.4 Partner nie je oprávnený vyberať ďalšie poplatky za služby poskytované Užívateľom, ktoré sú, uvedené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy, bez predchádzajúceho písomného súhlasu Up Déjeuner, nehradí náklady súvisiace so zapožičaním akéhokoľvek vybavenia dostupného v objekte / objektoch Užívateľom, najmä potrebného na využívanie služieb, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy ani za akékoľvek škody spôsobené Užívateľom.

§4

Vyúčtovanie a komunikácia Zmluvných strán

- 4.1 Vyúčtovanie s Up Déjeuner nastane na základe množstva využitých vstupov do objektu v danom **mesiaci**, pri zohľadnení cien uvedených v prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
- 4.2 Vyúčtovanie s Up Déjeuner nastane aj jeden krát **kvartálne** na základe množstva využitých vstupov do objektu v danom období, pričom partner bude fakturovať čiastku rovnajúcu sa **10% z obratu bez DPH** za uvedené obdobie.
- 4.3 Partner vystaví na konci každého kalendárneho mesiaca, resp. kvartálu faktúru, ktorú pošle e-mailom na adresu: preplacanie@up-dejeuner.sk alebo prostredníctvom pošty/kuriérskou službou. Partner sa zaväzuje poskytnúť Up Déjeuner pre platby podľa tejto Zmluvy číslo tuzemského bankového účtu, ktorý bol Partnerom nahlásený príslušnému daňovému úradu pre platby z podnikateľskej činnosti.
- 4.4 Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti požadované platnými právnymi predpismi. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti vyžadované v zmysle platných právnych predpisov, je Up Déjeuner oprávnená vrátiť faktúru v lehote splatnosti Partnerovi na prepracovanie alebo doplnenie; nová lehota splatnosti začína plynúť dňom doručenia opravenej faktúry Up Déjeuner, pričom Partnerovi nevznikajú z tohto titulu žiadne nároky, najmä nárok na úhradu úrokov z omeškania.
- 4.5 Up Déjeuner sa zaväzuje Partnerovi uhradiť faktúru do štrnástich (14) dní odo dňa doručenia správne vystavenej faktúry, a to na bankový účet číslo účtu vedeného v banke **Slovenská sporiteľňa a.s., č.ú. SK06 0900 0000 0051 1793 1549**. Faktúra sa považuje za uhradenú okamihom odpísania fakturovanej sumy z účtu Up Déjeuner.
- 4.6 V prípade, že Partner nepošle faktúru najneskôr do 15. dňa nasledujúceho mesiaca, Up Déjeuner môže odmietnuť Partnerovi odmenu za príslušné vstupy / táto lehota sa uplatní tiež, ak Partner vystaví faktúru nespĺňajúce náležitosti stanovené platnými právnymi predpismi a je vyzvaný k jej prepracovanie alebo doplnenie /.
- 4.7 Každá komunikácia medzi Zmluvnými stranami bude vedená v písomnej forme a doručená každej zo Zmluvných strán Zmluvy osobne, doporučeným listom, kuriérom, alebo elektronickou poštou na korešpondenčnej adresy Zmluvných strán uvedené nižšie. Nižšie je uvedená aj osoba poverená jednou Zmluvnou stranou ku kontaktu s druhou Zmluvnou stranou. Zmluvné strany na účely korešpondencie podľa tejto Zmluvy výslovne prehlasujú, že požiadavka písomnej formy je dodržaná aj v prípade komunikácie prostredníctvom elektronickej pošty (e-mailom), ibaže táto zmluva či právne predpisy v konkrétnom prípade stanovujú inak.
- 4.8 Zmenu údajov je príslušná Zmluvná strana povinná oznámiť druhej Zmluvnej strane bez zbytočného odkladu; vždy však najmenej 5 pracovných dní pred účinnosťou danej zmeny.

Osobou určenou pre kontakt s Up Déjeuner zo strany firmy Partnera je:

Meno a priezvisko: Peter Michalička

Tel. : 0917 473 429

E-mail: peter.michalicka@mbb.sk

Korešpondenčná adresa: MBB a.s., ČSA 26, Banská Bystrica 974 01

Osobou určenou pre kontakt s Partnerom zo strany firmy Up Déjeuner je:

Meno a priezvisko: Michaela Chmelková

Tel. : 0911 564 200

E-mail: mchmelkova@up-dejeuner.sk

Korešpondenčná adresa: Up Déjeuner s.r.o., Tomášikova 16529/23/D, Bratislava 821 01

§5

Doba platnosti a ukončenia zmluvy

- 5.1 Zmluva sa uzatvára na dobu **neurčitú** a nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s § 47a ods. 1. Občianskeho zákonníka.
- 5.2 Ktorákoľvek Zmluvná strana je oprávnená túto Zmluvu písomne vypovedať bez uvedenia dôvodu. Výpovedná doba je **1 mesiac** a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede príslušnej Zmluvnej strane. Výpoveď musí byť odoslaná formou doporučeného listu s doručenkou. Zmluvné strany sa dohodli, že výpoveď sa považuje za doručenie dňom doručenia príslušnej Zmluvnej strane a v prípade, že príslušná Zmluvná strana zásielku neprevezme, tak uplynutím úložnej doby určenej držiteľom poštovej licencie. Zmluvná strana bude považovať výpoveď za doručenie aj vtedy, ak jej druhá zmluvná strana neoznámí zmenu svojej adresy alebo firmy (názvu) a odoslaný list bude vrátený s poznámkou "adresát neznámy" alebo podobnú.
- 5.3 Za podstatné porušenie tejto zmluvy sa považuje:
 - a. konanie Partnera mimo rámec tejto Zmluvy. Up Déjeuner si v prípade odstúpenia od zmluvy vyhradzuje právo požadovať od Partnerovi vrátenie odmeny neoprávnené obdržané Partnerom za poskytované služby.
 - b. omeškanie Up Déjeuner s platbou odmeny dlhším ako 30 dní odo dňa prijatia faktúry - správne vystaveného daňového dokladu, kedy k úhrade odmeny nedôjde ani po predchádzajúcej písomnej výzve Partnera k úhrade so stanovením dodatočného termínu pre úhradu, ktorý predstavuje najmenej 5 pracovných dní odo dňa doručenia výzvy.
 - c. vedenie exekučného konania proti ktorejkoľvek zo Zmluvných strán alebo začatia konkurzného konania na ktorúkoľvek zo zmluvných strán

§6

Ochrana osobných údajov

- 6.1 Up Déjeuner a Partner sa zaväzujú plniť právne požiadavky a povinnosti v súlade so zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon“) v súvislosti so svojou činnosťou pri plnení Zmluvy. Up Déjeuner a Partner sa súčasne zaväzujú, že budú pri plnení tejto Zmluvy, postupovať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice 95/46 / ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov) (ďalej len "GDPR"), ako aj v súlade s právnymi predpismi či záväznými pravidlami, ktoré budú na úrovni Európskej únie alebo v Slovenskej republike prijaté za účelom vykonania alebo adaptácie tohto nariadenia. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si v tejto súvislosti všetku potrebnú súčinnosť.
- 6.2 Týmto ustanovením sa preto upravujú vzťahy medzi Partnerom, ako sprostredkovateľom osobných údajov a Up Déjeuner, ako prevádzkovateľom osobných údajov. Up Déjeuner týmto v zmysle čl. 28 GDPR poveruje Partnera spracúvaním osobných údajov Užívateľov, a to spracovateľskými činnosťami, ktoré priamo vyplývajú z dojednania tejto Zmluvy alebo sú nevyhnutné alebo účelné pre jej plnenie.
- 6.3 Účelom spracúvania osobných údajov Užívateľov Partnerom je výhradne vyúčtovanie návštev a služieb poskytovaných Partnerom, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy, a ďalej overovanie, či aplikácia UpBalance je využívaná iba oprávnenými Užívateľmi a nedochádza k jej zneužívaniu zo strany tretích osôb.
- 6.4 Partner berie na vedomie, že vo vzťahu k Up Déjeuner pre plnenie povinností v rámci tohto zmluvného vzťahu vstupuje do pozície sprostredkovateľa osobných údajov a osobné údaje spracúvané v rámci tohto zmluvného vzťahu bude spracúvať výhradne na základe poverenia udeleného v tejto Zmluve, v súlade s touto Zmluvou a ďalej na základe ďalších prípadných pokynov, ktoré mu je Up Déjeuner v tejto súvislosti oprávnená udeľovať. Ustanoveniami tohto § 6 nie je dotknuté spracúvanie osobných údajov vykonávané Partnerom ako prevádzkovateľom mimo režimu tejto Zmluvy.
- 6.5 Partner prehlasuje, že informuje Up Déjeuner, akékoľvek zmeny týkajúce sa prijatia ďalších sprostredkovateľov alebo ich nahradenie, a umožní tak Up Déjeuner vysloviť proti týmto zmenám námietky.
- 6.6 Partner prehlasuje, že v rámci predmetného spracúvania poskytuje dostatočné záruky zavedenia vhodných technických a organizačných opatrení tak, aby dané spracúvanie spĺňalo požiadavky GDPR a zabezpečenie práv dotknutej osoby.
- 6.7 Partner sa zaväzuje zabezpečiť, aby jeho zamestnanci a iné osoby, ktoré v rámci výkonu svojej pracovnej či inej činnosti budú mať prístup k osobným údajom spracúvaným Partnerom na základe tejto Zmluvy, boli vo vzťahu k týmto údajom viazané povinnosťou mlčanlivosti.

- 6.8 Partner sa zaväzuje osobné údaje spracúvané na základe tejto Zmluvy spracúvať výhradne po dobu, po akú je to nevyhnutné alebo účelné pre plnenie tejto Zmluvy. Po skončení tejto doby sa Partner zaväzuje tieto údaje bezpečným spôsobom zlikvidovať tak, aby nebola narušená bezpečnosť týchto údajov.
- 6.9 Partner zodpovedá za to, že pri realizácii daného spracúvania nedôjde k zneužitiu, strate či odcudzeniu prenášaných osobných údajov. Partner bude spracúvať osobné údaje poskytnuté prevádzkovateľom ako v automatizovanej, tak i manuálnej forme s tým, že je povinný zabezpečiť dostatočnú ochranu a zabezpečenie takých osobných údajov s použitím bezpečnostných opatrení bežných v danom odvetví. Osobné údaje Užívateľov budú pre plnenie stanoveného účelu odovzdávané prostredníctvom vhodného média zabezpečujúceho primerané záruky bezpečnosti a integrity dát.
- 6.10 Osobné údaje budú zabezpečené najmä, nie však výlučne, nasledujúcim spôsobom:
- a) všetky spracúvané dáta, obsahujúce osobné údaje, budú spracúvané a budú s nimi disponovať iba určení a poverení zamestnanci Partnera;
 - b) prístup k dátam je vyhradený iba zamestnancom Partnera. Partner zabezpečí určený priestor, kde sa nachádzajú nosiče dát a listiny obsahujúce osobné údaje, tak, aby uložené osobné údaje nemohli byť zneužitú nepovolanou osobou;
 - c) Partner bude viesť evidenciu a dokumentáciu o všetkých prípadoch porušenia ochrany spracúvaných dát a bezodkladne, najneskôr do 24 hodín od incidentu, vyrozumie Up Déjeuner;
 - d) Partner nechá zriadiť individuálne užívateľské oprávnenia;
 - e) Partner zaistí priebežné školenia poverených osôb;
 - f) Partner zabezpečí zavedenie opatrení vedúcich k zabráneniu neoprávneného čítania, vytvárania, kopírovania, prenosu, úprave alebo vymazaniu záznamov obsahujúcich osobné údaje;
 - g) Partner zaistí v danom odvetví primeranú úroveň pseudonymizácie a šifrovanie osobných údajov;
 - h) Partner zaistí zavedené opatrenia pre obnovenie dostupnosti osobných údajov a primeraný prístup k nim v prípade fyzických či technických incidentov;
 - i) Partner zabezpečí pravidelné postupy testovania, posudzovanie a hodnotenie účinnosti vytvorených technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania;
 - j) Partner bude evidovať záznamy o činnostiach spracúvania, za ktoré zodpovedá a súčasne zdokumentuje všetky prijaté opatrenia;
 - k) K vyššie uvedeným štandardom technických a organizačných opatrení je Partner povinný zaviazat' všetkých ostatných sprostredkovateľov, ktorých zapojí do spracúvania.
- 6.11 Partner sa zaväzuje poskytnúť Up Déjeuner všetku súčinnosť potrebnú na zabezpečenie súladu s povinnosťami podľa čl. 32 až 36 GDPR, ako aj všetku súčinnosť potrebnú na účely preukázania splnenia povinností Partnera vyplývajúcich z tejto Zmluvy a zo záväzných právnych predpisov. V tejto súvislosti je Partner povinný umožniť Up Déjeuner alebo ním poverenému audítorovi vykonávať audity a inšpekcie u Partnera a poskytnúť im k tomu potrebnú súčinnosť. Partner sa ďalej zaväzuje poskytnúť Up Déjeuner všetku súčinnosť potrebnú pre splnenie povinností Up Déjeuner reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutých osôb podľa GDPR.

§7

Propagácia a marketing

- 7.1 Zmluvné strany si vzájomne poskytujú súhlas s využitím ich ochranných známkov alebo iných grafických označení identifikujúcich ich spoločnosť za účelom ich umiestnenia na svoje www stránky. Súhlas sa poskytuje na dobu trvania tejto Zmluvy. Ktorákoľvek Zmluvná strana má právo odňať súhlas uvedený v tomto ustanovení bez výpovednej lehoty v prípade, keď druhá Zmluvná strana poruší alebo ohrozí dobré meno alebo povest' značky, produktu alebo služieb ňou označených alebo subjektu, ktorý vlastní práva k značke.
- 7.2 Partner sa zaväzuje prezentovať spoluprácu s Up Déjeuner na svojich webových stránkach vo svojom objekte / objektoch. Up Déjeuner sa tiež zaväzuje prezentovať spoluprácu s Partnerom a informovať o rozsahu služieb zaradených do programu UpBalansa na svojich webových stránkach. K tomuto účelu Partner poskytuje Up Déjeuner tiež súhlas so zverejnením kontaktných údajov Partnera uvedených v prílohe č.1 bod 1 tejto Zmluvy.

§8

Povinnosť mlčanlivosti

- 8.1 Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, ktoré majú charakter dôverných informácií a / alebo obchodného tajomstva, o ktorých sa dozvedia pri plnení tejto Zmluvy.
- 8.2 Zmluvné strany sa dohodli, že platobné podmienky a výška cien návštev pre objekt objekty Partnera ktorá bola zmluvnými stranami dohodnutá touto Zmluvou, podlieha povinnosti mlčanlivosti.
- 8.3 Povinnosť mlčanlivosti Zmluvných strán trvá aj po ukončení tejto Zmluvy.

§9

Záverečné ustanovenia

- 9.1 Akékoľvek zmeny tejto Zmluvy musia byť vykonávané písomne vo forme dodatku k tejto Zmluve, inak sú neplatné. Toto ustanovenie sa neuplatňuje v prípade zmeny kontaktnej osoby ktorejkoľvek zo strán Zmluvy, zmeny e-mailovej adresy ktorejkoľvek zo strán Zmluvy, zmeny bankového účtu Partnera, zmeny internetových stránok ktorejkoľvek zo strán Zmluvy, zmeny uvedených kontaktných údajov Partnera na webových stránkach Up Déjeuner. V tomto prípade bude strana o zmenách informovaná prostredníctvom elektronickej pošty alebo písomnou formou.

- 9.2 V prípade, že na strane Partnera dôjde k zmene ponuky služieb alebo ich ceny, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy alebo k zmene názvu služby, je Partner povinný o tejto skutočnosti Up Déjeuner informovať bezodkladne prostredníctvom elektronickej pošty alebo písomnou formou. Táto zmena nevyžaduje podpísanie dodatku k Zmluve o spolupráci.
- 9.3 Ak by niektoré z ustanovení tejto Zmluvy bolo neskôr považované za neplatné, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy, ak Zmluva pri vypustení tohto ustanovenia obstojí. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú bez zbytočného odkladu neplatné ustanovenie nahradiť ustanovením platným, s obsahom podobným a vyhovujúcim účelu Zmluvy.
- 9.4 Žiadna zo Zmluvných strán nemá právo prenášať akékoľvek práva alebo povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy na tretie osoby bez písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.
- 9.5 Všetky spory, ktoré môžu vzniknúť pri realizácii tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú Zmluvné strany riešiť u vecne a miestne príslušných súdov Slovenskej Republiky.
- 9.6 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na stránke partnera www.mbb.sk podľa zákona NR SR č. 546/2010 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa Občiansky zákonník v platnom znení v spojení s ust. § 5a zákona NR SR č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 9.7 Táto Zmluva bola vyhotovená v troch rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých Partner obdrží túto zmluvu v dvoch (2) rovnopisoch a Up Déjeuner obdrží jeden (1) rovnopis.
- 9.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s textom Zmluvy oboznámili, obsahu porozumeli, a že táto Zmluva vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, súhlasia s ňou a na dôkaz toho pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.
- 9.9 Prílohy k Zmluve tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.

Zoznam príloh:

Príloha č. 1 – Cenník

V Bratislave, dňa: 02.02.2023

V Banskej Bystrici, dňa: 26.01.2023

Up Déjeuner s.r.o.

Partner

MBB a.s.

Ing. Dušan Argaláš – predseda predstavenstva

MBB a.s.

JUDr. Juraj Džmura – člen predstavenstva

Príloha č. 1 – Cenník

1. Týka sa objektu: **Plaváreň Štiavničky**
Objekt: Paváreň Štiavničky
Adresa: Cesta olympionikov 1624/30, Banská Bystrica
Telefónne číslo: +421 48 4230401
E-mail: info@plavarenstiavnicky.sk
Webové stránky: <https://www.plavarenstiavnicky.sk>

2. Cenník

Názov Služby	Čas trvania (min)	Cena Up Déjeuner (vrátane DPH)
Dospelý – vstup 1 hodina + 30 min	90min.	4,90 EUR